



## SI COMUNICA

che

il Sindaco di Prato

ha emesso l' **Ordinanza N° 111.253** del 10.09.2009,

con la quale **si stabilisce:**

Che in tutte le aree pubbliche o private, gravate da servitù di pubblico passaggio, comprese nell'area delimitata dalle seguenti vie:

- via Pistoiese (dall'intersezione con via Dei Gobbi a via Cavour)
- via Raffaello Luti;
- via Fabio Filzi (da via R. Luti a via Dei Gobbi)

### SIA VIETATA

ogni attività di vendita (in forma itinerante o a posto fisso) di frutta e verdura, sia da parte di commercianti che di produttori agricoli, in considerazione del rilevante degrado subito dalla zona per la notevole quantità di rifiuti urbani che viene abbandonata quotidianamente sul posto

Il testo integrale dell'Ordinanza del Sindaco è consultabile presso l'Albo Pretorio del Comune di Prato (P.za del Comune 2) e sul sito internet: [www.comune.prato.it](http://www.comune.prato.it)

Prato, 10.09.2009



## 通知

普拉托第 111253 号市长令, 日期 10.09.2009

作出如下规定:

在所有公共或私人场所及公用道路, 包括以下街道附近的区域:

- Pistoiese街(从Dei Gobbi交叉口到 Cavour街)
- Raffaello Luti街
- Fabio Filzi街(从R. Luti街到 Dei Gobbi街)

## 禁止

所有水果商贩以及农业生产者出售蔬菜和水果(无论以移动摊位或固定摊位形

式)。考虑到每日这在一区域内丢弃的大量城市垃圾, 使社区环境严重恶化。

有关市长令全文可在普拉托市政府大厅登记处(地址:P. z a del Comune 2) 查阅

或浏览市政府网站[www.comune.prato.it](http://www.comune.prato.it)

普拉托10.09.2009



## WE INFORM

that

the Mayor of Prato

has promulgated the **Ordinance N° 111.253** del 10.09.2009,

that states:

That in all public or private areas, burdened by the right of public way, included in the area bounded by the following roads:

- via Pistoiese (from the intersection with Via dei Gobbi to via Cavour)
- Via Raffaello Luti;
- Via Fabio Filzi (from via R. Luti to via dei Gobbi)

### IS PROHIBITED

any sale (itinerant or in fixed place) of fruit and vegetables, both by traders and by farmers, considering the significant decay of the area for the large amount of urban waste that is daily dropped on the spot,

The full text of Ordinance is available at the Albo Pretorio of Comune di Prato (P.za del Comune 2) and on the web site : [www.comune.prato.it](http://www.comune.prato.it)

Prato, 10.09.2009